

# Расплавленное золото Великого Совершенства

## Сущностные разъяснения из капля сердца Самантабахдры

### Естественное сияние ума, сердце драгоценности исполнения желаний

Хвала славному Самантабахдре!

[Здесь] разъясняется естественное сияние ума, сердце из драгоценности исполнения желаний - сущностных разъяснений Великого Совершенства, [раздела] устных наставлений, эссенции сердца Самантабахдры.

Итак, [здесь есть] три пункта - основание, путь и плод.

#### 1. Основание

Первое.

Основание циклического существования и нирваны проявляется как собственная природа, сущность, пустота. [Собственная природа] обладает сердцевиной сострадания и ведения-осознавания. Пребывает в великой естественно сияющей внутренней сфере [высшей реальности]. Что касается возникающих отсюда проявлений и проекций, то спонтанная собственная природа [проявляется] в восьми вратах. [все проявления] возникают в двух [аспектах]: чистые и нечистые.

В чистых вратах возникает шесть аспектов. Когда проявляются как внешние телесные формы, свет и прочее, [это проявление] собственного неведения естественного состояния. Оно является неведением, что считается вместорожденным. [И предстает как] восприятие себя и других, объектов и субъектов. Это есть неведение и концептуализации, домыслы.

Неведение формируются условия для двойственного [восприятия]. Три сферы [бытия предстают] в силу заблуждения как циклическое существование. Шесть видов существ проявляются подобно сну.

#### 2. Путь.

Стадии пути таковы.

В это время [следует распознавать] собственное сознание, собственный лик в телесных формах, свете и прочем. Основополагающие благородное проявление из основания совместно рожденной присущей мудрости является изначально свободной природой, как она разъясняется. Присущая мудрость, что недвойственна с сутью освобождения, проявляется в виде бесконечных телесных форм и чистых стран, что проявляются спонтанно.

[Но] в это время учитель Самантабахдра смотрит на природу проявлений нечистого циклического существования. Ради освобождения всех без исключения существ проявляются разнообразные магические проявления мирных и гневных [божеств], бодхисаттв, Просветлённых, что проявляются соответственно сферам [мироздания] и способностям. Провозглашается множество методов Колесниц.

Для учеников с чистым потоком [ума] показываются символы в отношении телесной формы. Для совершенно отупевших живых существ демонстрируются высказывания, песни, записи и прочее.

Эта высшая вершина всех Колесниц полностью объединяется Ваджрасаттвой. Поскольку проявляется природа защитника трёх семейств, [учение об освобождении] распространяется в трёх мирах. Бесчисленные существа освобождаются в теле света.

Учитель Гараб Дордже получил [эти наставления] от Ваджрасаттвы и даровал далее Джампал Шеньену. [Потом это учение] было испрошено Шри Сингхой. Этот добрейший учитель передал это [Учение] мне, Падмасамбхаве. Сейчас же я разъясняю его друзьям, прислуге и последователям. [Потом] сокрою как сокровищницу ради будущего.

Сердечные обязательства.

Практикой этого пути [может быть] быстро обретена в этой жизни суть совершенного Просветленного ради всех бескрайних существ. Счастливец, личность, что жаждет этого, должен найти хорошего святого учителя. Найдя, должен осуществлять все благие деяния и отбрасывать все ошибочные действия. Сделав так, в силу посвящения полностью созреет поток [сознания]. Очистив

свой поток ума посредством обетов, должно усердствовать в стадиях очищения завес, собирания накоплений и пр. Надо следовать в снега, горы, ужасающие сады. Будучи в уединенном месте, следует покоиться в благом учении. Однонаправленно молиться учителю. Побуждать поток [своего ума памятованием о] непостоянстве и милосердии.

Первое. Нужно осуществить разделение<sup>1</sup>.

Соедини стопы ног вместе и вытяни вниз<sup>2</sup>. Две руки вытяни вверх, соединив ладони. Глаза направлены прямо [в пространство]. В завершении - падай на спину.

[Касаемо деяний] речи - произноси долгие и короткие Хум.

Умом сперва рассматривай всё, что бы ни возникало. Всё не имеет начала, не возникает из чего-либо. В промежутке [кажущегося существования] не пребывает нигде. Ни внутри тела, ни снаружи - нет ничего<sup>3</sup>. В завершении ни уходит никуда. Нет ничег ов десяти направлениях, что могло бы придти. Нельзя установить ни себя, ни других. Всё - нематериально, безобъектно, свободно от корня и основания.

Второе. Нисхождение в естественное состояние.

Если нет помыслов о прошлом, то как можно отсечь или уничтожить то, что следует за прошлым? Если не помыслов о будущем, то как можно разрушить всё предстоящее? Но в моменте постижения настоящего - нет форм, цветов и очертаний. Поэтому нет никакой причины чтобы сказать "Это". Поскольку пребываешь в такой природе, то покоишься в мягком и ясном успокоении вне концепций. Тело [будет ощущать] приятное. Речь будет покоиться в естественном состоянии. Ум - пребывать без излучения и собирания.

Третье. Пребывание в естественном состоянии.

Следует тренироваться, объединяясь с практикой, когда глаза находятся в разных позициях, позы тела в разных формах йоги, выражения речи - разнообразны<sup>4</sup>.

Таким образом, чтобы ни возникало, будь то встречающиеся собрания людей, счастье, страдание, большое, малое, привязанность или гнев, скопления помыслов и омрачений-клеш - всё покоится в сути естественной природы - пустоте. В это время всё, не будучи существующим, освобождается на собственном уровне.

Второе. Основная часть. Прорыв или отсечение жесткого<sup>5</sup>. Сущность в осуществлении соответствующих действий. Не делай ничего для пресечения умопостроений. Не осуществляй ничего ради собственного осознания-ведения. Покойся в природе без цепляния за что-либо.

В это время при отсутствии цепляния [проявится] чистое состояние<sup>6</sup> как неконцептуальная природа, пустота как сущность. Естественная собственная природа представляет собой сияющее и чистое осознание, что обладает сердцем ведения-осознания, ясности и пустоты.

Во всеохватывающем [пространстве] без разделения на внутреннее и внешнее - покоится обнаженные осознание-ведение и пустота, являя собой тело Учения Самантабхадры.

Отсекается всё, что превосходит [это] измерение. Из природы нераздельности осознания-ведения и пустоты [проявляются] пустота и проявления, как неколебимые. Всё проявляется подобно магической иллюзии. Звуки слышатся подобно звукам эха в скалах. Какие бы омрачения-клеши и скопления мыслей не появлялись, всё не имеет основания, свободно от корня и растворяется на собственном уровне. Всё подобно рисунку на воде. Циклическое существование пусто, будучи таковым.

Игра высшей реальности предстает как разнообразные проявления тела Учения. Когда отсечешь нить этого, чтобы не происходило среди пяти объектов органов чувств - [будешь воспринимать] как проявление магической иллюзии без цепляния и привязанности. Всё - украшение порождаемое присущей мудростью. Всё, что бы ни происходило, [представляет собой] скопление духовной заслуги. Качества пути увеличиваются всё больше и больше.

Если повстречав подобные наставления, не будешь усердствовать в постижении их сути, то мозг

1 Рушен. Дословно - разделение частей.

2 Предположительно - надо находиться в положении стоя.

3 Т.е. объект не имеет собственной формы и собственного содержания.

4 Выражения речи, положения тела, взгляд - должны быть необусловлены и естественны.

5 Трекчэ.

6 Хедева. Можнт быт ьпереведено как состояние изумления, когда отсутствуют умопостроения.

и сердце сгниют. Поэтому повстречав эти наставления, что подобны драгоценности исполнения желаний, отсечешь веревку ума. Зачем осуществлять какие-то другие наставления? Таким образом, если придержишься этих воззрений-догматов, быстро обретешь [уровень] совершенного Просветлённого.

Таково замечание в отношении уверенности в освобождении. Таким образом, когда будешь покоиться в Отсечении жетского, будешь покоиться в естественном состоянии [успокоив] надежды и опасения ума [который говорит] "да" или "нет". В это время нет необходимости уничтожать сомнения ума, порождаемые им, относительно прошлого или будущего. [Всё будет] одновременно возникать и освобождаться. Нет того, что разрушается противоядиями и нет и того, кто разрушает. Умопостроения освобождаются сами по себе. Посредством видения всё растворяется на собственном уровне. Посредством того, что [осознание] обнажено - всё освобождается видением. Нет необходимости соотноситься с тем что видится и тем, кто видит, прошлым и будущим, поскольку всё изначально свободно.

Таким образом [показываются] четыре [уровня]: освобождение [в момент] возникновения, самоосвобождение, освобождение [силой] обнаженного [осознания] и изначальное освобождение. Обретя впоследствии эти четыре соответственно пониманию времени, [увидишь] что нет необходимости в аналитических объектах ума как временных состояниях при пребывании в равновесии.

Собственное осознание-ведение - ясный свет, что превзошел [концептуальный] ум. Два пути и плод освобождения - совершенны в сфере единственной природы.

Когда повстречаешь человека, что ознакомился с этим ранее, не будет необходимости в анализе [с точки зрения] "да" или "нет". Обретя благодаря осуществлению подобным образом [Учения] Великого Совершенства уверенность в отношении сферы высшей реальности, что свободна от усилий, придешь на благородный путь.

Сердечные обязательства. Печать. Печать.

### 3. Плод

Третье. Способ обретения плода.

[Здесь представлены] временное состояние, знаки пути, качества и способ обретения высшего плода.

Первое. Во внутренней сфере капли пяти цветов, что не разрушается и пребывает посредине сердца, проявляется ведение-осознание как тело присущей мудрости. Погружай [туда энергию ветров] из кристаллических путей, мягких и белых<sup>7</sup>. Тогда возникнет [светильник] во вратах далеко простирающейся водной [глади]. Воззрение отсечения жесткого является природой его.

Положение тела должно быть прочным. Пребывая в таком положении и взирая в пространство - [узришь как] возникают разнообразные проявления света.

Тогда следует полагаться на благое ведение-осознание и пребывать в природе нераздельности сферы [высшей реальности] и ведения-осознания. Когда привыкнешь к этому, проявятся капли-сущности пяти цветов и языки [пламени]. Посреди стоящих вертикально проявлений находится ваджрный росток ведения-осознания. Всё это проявляется подобно хрустальным четкам. Таковы проявления чистой высшей реальности.

Затем, привыкая последовательно, не станешь колебаться из-за движений [мысли] или великих сомнений.

[Проявится] всеохватывающая темно-синее сердце-сущность, обладающее пятью каплями, посреди которой возникает четырехлепестковый цветок с пятью видами света. Таков знак постепенного увеличения проявлений практики-переживания.

Затем в соответствии со стадиями определенно точно появятся атрибуты, семенные слоги, ожерелье из лотосов, ступы, квадраты-образцы, изображения со многими глазами. Внутренние знаки - возникновение ясновидения.

Затем станет совершенной телесная форма. Даже если нет ясности, она станет совершенно ясной. Переживание увеличения в отношении измерения ведения-осознания воспринимается как главное.

Затем возникнут, охватывающие всё небесное пространство, пять семейств, сорок пять семейств,

---

<sup>7</sup> Говорится о каналах.

сто семейств, неизмеримое число семейств. В это время даже и тело проявится как свет.

[В это время проявится и] сама суть радужного тела, великий перенос. Поскольку оно будет обретено, следует медитировать, полагаясь на ведение-осознавание как показано выше. [Тогда] обретешь бессмертие подобно Лотосовому Владыке. Посредством телесной формы осуществляются цели существ.

Следующие затем пресечение и высшая реальность таковы. Распространение проявлений и внешних переживаний - становится совершенным. Пресекается [вся двойственность] воспринимающего и воспринимающего на внутреннем уровне. На тайном предстает совершенство увеличения присущей мудрости. Проявления света растворяются в теле Учения. Растворившись, проявляются как собственная ясность, внутреннее пространство без затемнений.

Таков достоверный абсолютный плод. Природа, пустота - пребывает в теле Учения. Повстречав себя посредством воззрения из отсечения жесткого, [постигнешь] суть присущей мудрости как проявление собственной природы. Завесы двойственности и неведения предстают как каналы, ветра, элементы разнообразных деяний. Они очищаются глубокими и сущностными устными наставлениями.

В [практике] Прыжка<sup>8</sup> проявляются телесная форма и присущая мудрость. Также природа, изначальная чистота, предстает как тело Учения. Поэтому даже если пребываешь в циклическом существовании - нет ничего пагубного. И даже в нирване нет ничего благого. Нет ни связывания, ни освобождения. В любом случае из аспекта ясности собственной природы проявляются канал ясности, ветер и прочее.

Естественный собственный лик - затемняется проявлениями трёх сфер, загрязнениями неведения, концептуализаций, двойственности и неведения. [Всё это] нечистые ветра и каналы.

[Они] очищаются глубокими сущностными каналами и сущностными ветрами. Очищаются великим блаженством и каплей-сущностью. Поскольку трудно очистить сон в привычках, полагаешься на связь с шестью сферами мира желания. Но здесь нет разнообразных [практик] захватывания ума, что подобны низшим писаниям тантр, осуществляющих очищение.

Посредством воззрения из [учения] Отсечение жесткого устанавливается тело Учения, изначальной чистоты как сущность. [Это осуществляется с помощью] устных наставлений о переносе, быстром пути самоосвобождения, естественном состоянии без цепляния.

Все проявления энергии ясности собственной природы не являются [плодом] больших усилий глубокой взаимозависимости и методов. Поэтому чистыми каналами и ветрами без трудностей быстро обретается совершенное тело наслаждения.

Таким образом тело совершенного наслаждения проявляется как совершенно чистое колесо-мандала. Различные проявления [что предстают как] тело наслаждения и тело проявления, проявляясь в завершении как чистота и ясность. Высшее явленное тело подобно луне в воде. Будучи связанным воедино с глубокими молитвами-благопожеланиями всё проявляется как чистое и нечистое. Обретя [состояние] благого Самантабхадры, природы нераздельности трёх тел, [явишь] непресекаемый поток деяний-активности.

Сердечные обязательства. Печать.

Пусть становясь бескрайним и до самог окрая времен распространяется сердечное Учение Самантабхадры, эти высшие устные и наиболее сокровенные наставления!

Победоносным сказано, что устные наставления Великого Совершенства освобождают всех кого повстречают. Поэтому, поскольку они полезны для множества удачливых, явлены Лотосовым Владыкой.

Цхогьял с верой представила это в записях. Было сокрыто как сокровищница для счастливых. Пусть сердечные учения Самантабхадры будут двигаться, охватывая до краев направления!

Сердечные обязательства. Печать.

Мной, Чхогьюр Лингпой, была призвана [сокровищница] из Юбал Драг в южном направлении как сокровищница небесного пространства изначального Победоносного, единственного источника и древа мира. Переведено с золотых [свитков] в монастыре Оргъен Самтен, библиотеке Рюмаганг.

---

8 thad rgal. Дословно прыжок вверх.